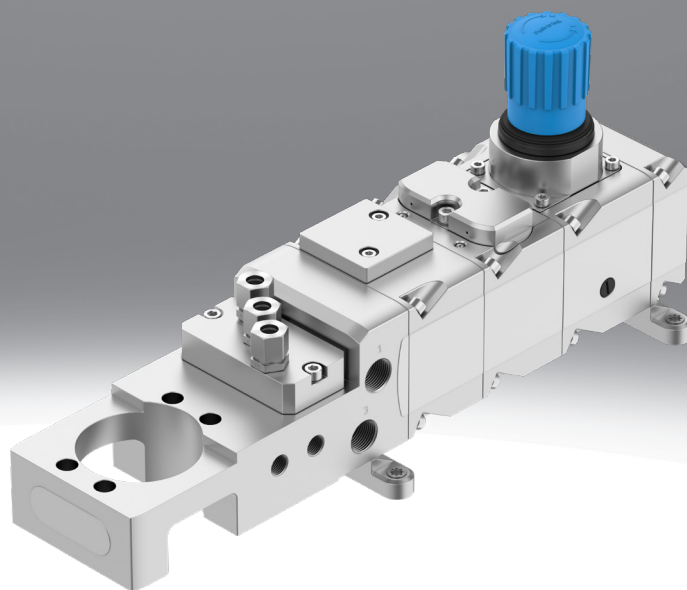


Terminal de válvulas VTOP

FESTO



Características

Información resumida

Solución completa innovadora, modular y compacta para aplicaciones de regulación

- Los módulos, como Fail-Safe, el amplificador y la unidad de filtro y regulador, pueden combinarse entre sí como se desee, son fáciles de instalar y pueden ampliarse y reequiparse sin problemas
- Conducción de aire integrada y patentada para alimentar todos los módulos, así como el actuador y el posicionador, sin tuberías externas con riesgo de fugas
- Interfaz de fijación normalizada para el montaje directo de un posicionador según VDI/VDE 3847-2
- Interfaz individual para el montaje indirecto de un posicionador sin interfaz normalizada según VDI/VDE 3847-2
- Optimizado para el posicionador CSMH para la regulación de actuadores giratorios y lineales de simple y doble efecto
- Apropiado para actuadores giratorios DFPD-C con interfaz mecánica según VDI/VDE 3847-2 y para actuadores lineales DFPI-NB3 basados en ISO 15552
- La versión remota también es apta para actuadores neumáticos de simple y doble efecto que no pueden montarse directamente con brida
- Funcionamiento sostenible gracias a la reducción de las fugas en los puntos de estanqueidad

Función de la posición

Todos los módulos VTOP pueden pedirse como números de artículo independientes. Las diferentes características de configuración se enumeran en el código de tipo.

Los módulos se subdividen del siguiente modo:

- TB1, TB3, TB4 - VABP
- VB1, VB2 - VOGM
- PC1, PC2 - PCRI
- FS1 - VOGI
- EP1 - VABE

Códigos del producto

001	Serie	
VTOP	Terminal de válvulas	
002	Tamaños	
100	100 mm	
003	Conexión de la alimentación de presión	
F90	Brida, diámetro nominal de 9 mm	
004	Posición de la conexión de alimentación de presión	
L	Izquierda	

005	Función de la posición	
PC1	Unidad de filtro y regulador, margen de presiones 0,5 ... 12 bar, grado de filtración 5 µm	
PC2	Unidad de filtro y regulador, margen de presiones 0,5 ... 12 bar, grado de filtración 40 µm	
TB1	Bloque de conexión para funciones de seguridad, HFT0 preparado para purga, VDI/VDE 3845	
TB3	Bloque de conexión para funciones de seguridad, HFT0 preparado para purga, VDI/VDE 3847	
TB4	Bloque de conexión para funciones de seguridad, HFT1 preparado para purga, VDI/VDE 3847	
VB1	Intensificador de volumen, simple efecto	
VB2	Intensificador de volumen, doble efecto	
FS1	Módulo para el alcance de una posición final definida en caso de caída de la presión	
EP1	Placa final, doble efecto, sentido de actuación conmutable	

Hoja de datos

Especificaciones técnicas generales Terminal de válvulas VTOP

Tamaño	100 mm
Variantes	Bloque de conexión para funciones de seguridad, HFT0 preparado para purga de aire, VDI/VDE 3845 Bloque de conexión para funciones de seguridad, HFT0 preparado para purga de aire, VDI/VDE 3847 Bloque de conexión para funciones de seguridad, HFT1 preparado para purga de aire, VDI/VDE 3847 Placa final, doble efecto, sentido de actuación conmutable Unidad de filtro y regulador, margen de presión 0,5 ... 12 bar, grado de filtración 40 µm Unidad de filtro y regulador, margen de presión 0,5 ... 12 bar, grado de filtración 5 µm Módulo para el alcance de una posición final definida en caso de caída de la presión Intensificador de volumen, doble efecto Intensificador de volumen, simple efecto
Tipo de fijación	Con accesorios
Posición de montaje	Cualquiera
Conexión neumática	Diseño placa base, airing
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [-:7:-] Gases inertes
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Presión de funcionamiento	0 ... 0,9 MPa
Presión de funcionamiento	0 ... 9 bar
Presión de funcionamiento	0 ... 130,5 psi
Resistencia a las vibraciones	Control para el transporte con grado de severidad 1 según FN 942017-4 y EN 60068-2-6
Resistencia a los golpes	Control de impactos con grado de severidad 1, según FN 942017-5 y EN 60068-2-27
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material del botón giratorio	POM
Material del muelle	Acero para muelles
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación
Material de las juntas	EPDM NBR
Material del filtro	PE
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III

Hoja de datos

Especificaciones técnicas generales placa adaptadora VABA

Tamaño 2	Tamaño 1	Tamaño 2
Tamaño	240 300 480 700 900	1.200 2.300
Forma constructiva	Adaptador para actuador giratorio	
La conexión de válvula cumple la norma	VDI/VDE 3847-2	
Posición de montaje	Cualquiera	
Conexión neumática	Diseño placa base, airíng	
Conexión neumática 1	G1/2	
Conexión neumática 2	Interno	
Conexión neumática 3	G1/2	
Conexión neumática 4	Interno	
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:-], Gases inertes	
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible	
Temperatura del medio	-40 ... 80°C	
Temperatura ambiente	-40 ... 80°C	
Presión de funcionamiento	0 ... 0,9 MPa	
Presión de funcionamiento	0 ... 9 bar	
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto	
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III	
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS	
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)	
Material de las juntas	EPDM, NBR	
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)	
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación	

Hoja de datos

Especificaciones técnicas generales placa adaptadora VABA

Tamaño 2	Tamaño 1	Tamaño 2
Tamaño	180 240 300 360 480 700 720 900	960 1.200 1.440 1.920 2.300
Forma constructiva	Adaptador para actuador giratorio	
La conexión de válvula cumple la norma	VDI/VDE 3845-1	
Posición de montaje	Cualquiera	
Conexión neumática	Diseño placa base, airing	
Conexión neumática 1	G1/2	
Conexión neumática 2	G1/4	
Conexión neumática 3	G1/2	
Conexión neumática 4	G1/4	
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:-], Gases inertes	
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible	
Temperatura del medio	-40 ... 80°C	
Temperatura ambiente	-40 ... 80°C	
Presión de funcionamiento	0 ... 0,9 MPa	
Presión de funcionamiento	0 ... 9 bar	
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto	
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III	
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS	
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)	
Material de las juntas	EPDM, NBR	
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)	
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación	

Especificaciones técnicas generales placa adaptadora VABA

Tamaño 2	Estándar
Forma constructiva	Adaptador para aplicación remota
Posición de montaje	Cualquiera
Conexión neumática	Diseño placa base, airing
Conexión neumática 1	G1/4
Conexión neumática 2	G1/4
Conexión neumática 4	G1/4
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:-], Gases inertes
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Temperatura del medio	-40 ... 80°C
Temperatura ambiente	-40 ... 80°C
Presión de funcionamiento	0 ... 0,8 MPa
Presión de funcionamiento	0 ... 8 bar
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de las juntas	EPDM, NBR
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación

Hoja de datos

Especificaciones técnicas generales del amplificador VOGM

Forma constructiva	Válvula para placa base Válvula de diafragma Válvula de émbolo servopilotada
Tipo de accionamiento	Neumático
Principio de sellado	Blando
Posición de montaje	Cualquiera
Función de la válvula	Válvula distribuidora proporcional de 3/3 vías
Modo de funcionamiento	Doble efecto, De simple efecto
Tipo de reposición	Muelle mecánico
Conexión neumática	Diseño placa base, airing
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7-], Gases inertes
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Temperatura del medio	-40 ... 80°C
Temperatura ambiente	-40 ... 80°C
Presión de funcionamiento	0,14 ... 0,8 MPa
Presión de funcionamiento	1,4 ... 8 bar
Presión de funcionamiento	20,3 ... 116 psi
Caudal nominal normal (normalizado según DIN 1343)	1.240 l/min
Valor C	5,58 l/sbar
Valor b	0,214
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de las juntas	EPDM, NBR
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación
Material del muelle	Acero para muelles

Hoja de datos

Especificaciones técnicas generales Módulo Fail-Safe VOGI

Forma constructiva	Válvula para placa base Válvula de émbolo servopilotada
Tipo de accionamiento	Neumático
Principio de sellado	Blando
Posición de montaje	Cualquiera
Función de la válvula	Monoestable de 4/2 vías Fail Safe
Modo de funcionamiento	Doble efecto
Tipo de reposición	Muelle mecánico
Conexión neumática	Diseño placa base, airing
Conexión neumática 1	G1/2
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:-] Gases inertes
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Temperatura del medio	-20 ... 80°C
Temperatura ambiente	-20 ... 80°C
Presión de funcionamiento	0,33 ... 0,8 MPa
Presión de funcionamiento	3,3 ... 8 bar
Presión de funcionamiento	47,85 ... 116 psi
Caudal nominal normal (normalizado según DIN 1343)	1.093 l/min
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de las juntas	EPDM, NBR
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación
Material del muelle	Acero para muelles

Especificaciones técnicas generales Módulo de brida para funciones de seguridad VABP

Forma constructiva	Estructura de canal 10o1, Estructura de canal 10o2
La conexión de válvula cumple la norma	VDI/VDE 3845-1, VDI/VDE 3847-1
Posición de montaje	Cualquiera
Conexión neumática	Diseño placa base, airing
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:-] Gases inertes
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Temperatura del medio	-40 ... 80°C
Temperatura ambiente	-40 ... 80°C
Presión de funcionamiento	0 ... 0,8 MPa
Presión de funcionamiento	0 ... 8 bar
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de las juntas	EPDM, NBR
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación

Hoja de datos

Especificaciones técnicas generales Unidad de filtro y regulador PCRI

Forma constructiva	Válvula para placa base, Válvula reguladora de membrana de accionamiento directo
Bloqueo del accionamiento	Botón giratorio con bloqueo
Material del botón giratorio	POM
Posición de montaje	Cualquiera
Función del regulador	Presión inicial constante Con compensación de la presión inicial Con escape de aire secundario
Grado de filtración	5, 40
Material del filtro	PE
Purga de condensado	Sin
Conexión neumática	Diseño placa base, airing
Indicador de presión	Preparado para G1/4
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [-:7:-] Gases inertes
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Temperatura del medio	-40 ... 80°C
Temperatura ambiente	-40 ... 80°C
Presión de funcionamiento	0,1 ... 0,9 MPa
Presión de funcionamiento	14,5 ... 130,5 psi
Margen de regulación de presión	0,5 ... 8 bar
Clase de pureza del aire en la salida	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [6:7:-] Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:-] Gases inertes
Histéresis máx. de la presión	0,025 MPa
Histéresis máx. de la presión	3,625 psi
Histéresis máxima de la presión	0,25 bar
Caudal nominal normal (normalizado según DIN 1343)	1.400 l/min
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de las juntas	EPDM, NBR
Material del muelle	Acero para muelles
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación

Especificaciones técnicas generales Placa final VABE

Forma constructiva	Sin estrangulación Sentido de flujo conmutable
Posición de montaje	Cualquiera
Conexión neumática	Diseño placa base, airing
Medio de funcionamiento	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:-] Gases inertes
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Temperatura del medio	-40 ... 80°C
Temperatura ambiente	-40 ... 80°C
Presión de funcionamiento	0 ... 0,8 MPa
Presión de funcionamiento	0 ... 8 bar
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Material de la tapa	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de las juntas	EPDM, NBR
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación

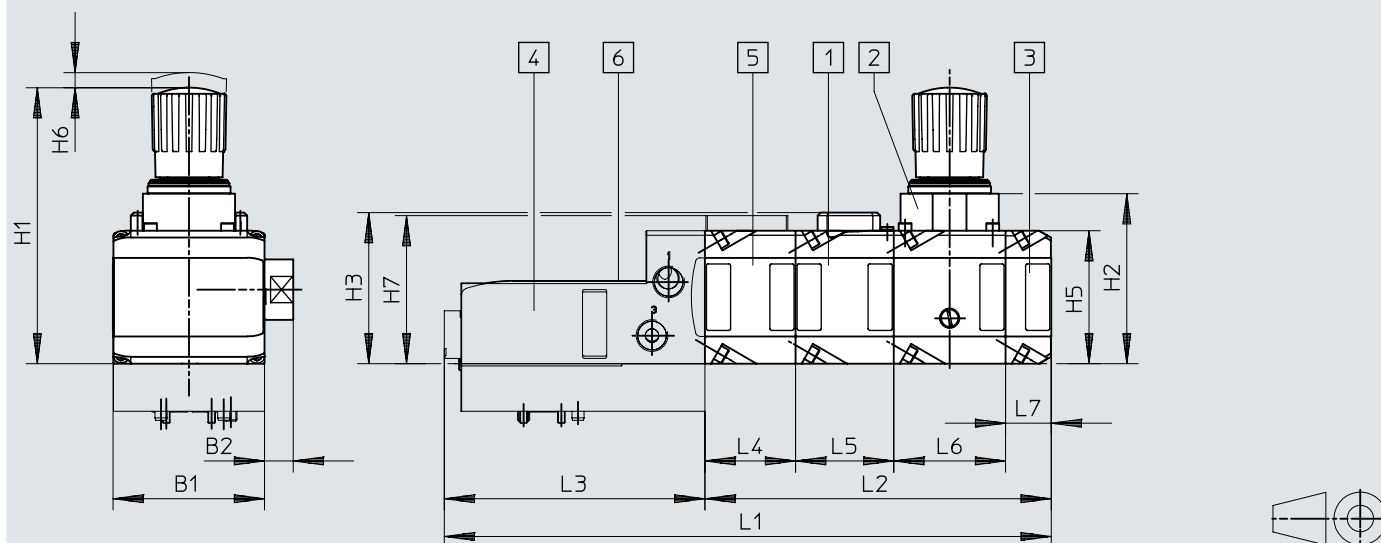
Hoja de datos

Especificaciones técnicas generales del conjunto de montaje VAME

Posición de montaje	Cualquiera
Nota sobre el medio de trabajo/mando	Funcionamiento con lubricación imposible
Clase de resistencia a la corrosión CRC	3 - riesgo de corrosión alto
Conformidad PWIS	VDMA24364-Zona III
Tipo de fijación	Con accesorios
Nota sobre el material	Conformidad con la Directiva RoHS
Material de las juntas	EPDM, NBR
Material del cuerpo	Aleación forjada de aluminio, superficie pulida y anodizada (20 µm)
Material de los tornillos	Acero inoxidable de alta aleación

Dimensiones

Dimensiones – VTOP para actuadores giratorios

Descargar datos CAD www.festo.com

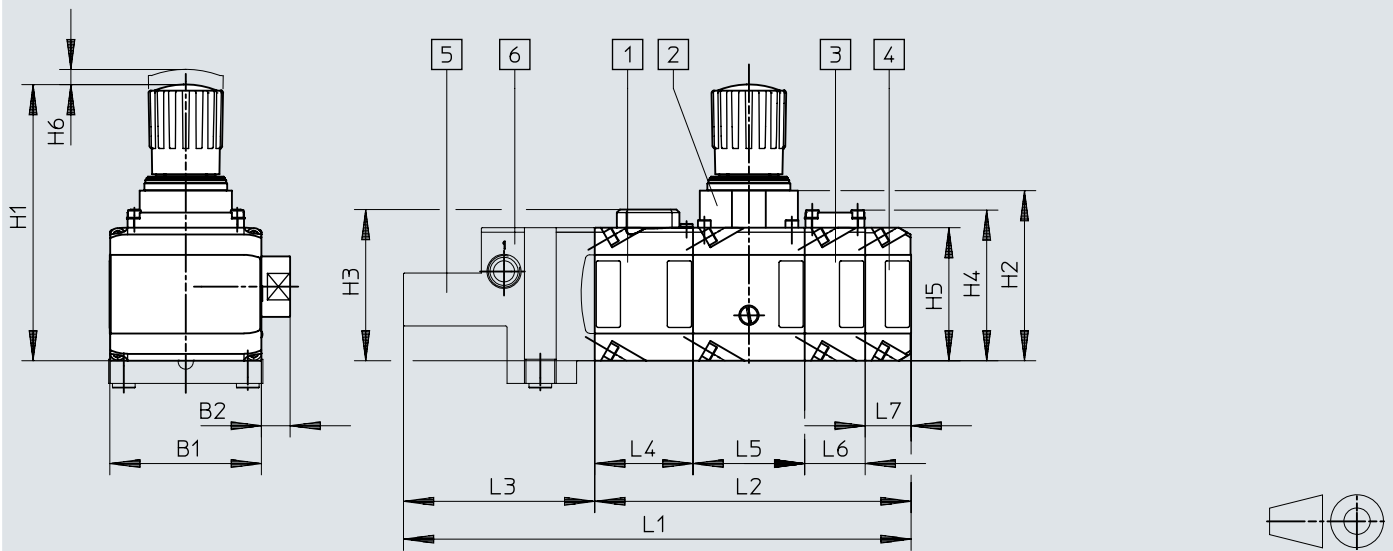
- [1] VOGM-FD100-...
 [2] PCRI-100-F90-12-...
 [3] VABE-C13-100-F90-DU
 [4] VABA-C13-100-1-F90-G12 y VABA-C13-100-2-F90-G12 adecuados exclusivamente para conducción de aire interna en DFPD-C
 [5] VABP-C13-100HFT...
 [6] VABA-C13-100-1-F90-G12-G14 y VABA-C13-100-2-F90-G12-G14 adecuados para actuadores DAPS/DFPD y actuadores neumáticos de terceros

	B1	B2	H1	H2	H3	H5	H6	H7
VTOP-100-F90-L-TB...-VB...-PC...-EP1	100,3	19	182,9	112,5	100	88	10	98

	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
VTOP-100-F90-L-TB...-VB...-PC...-EP1	401,8	229,3	172,5	60	65	74	30,3

Dimensiones

Dimensiones – VTOP para actuadores lineales Descargar datos CAD www.festo.com



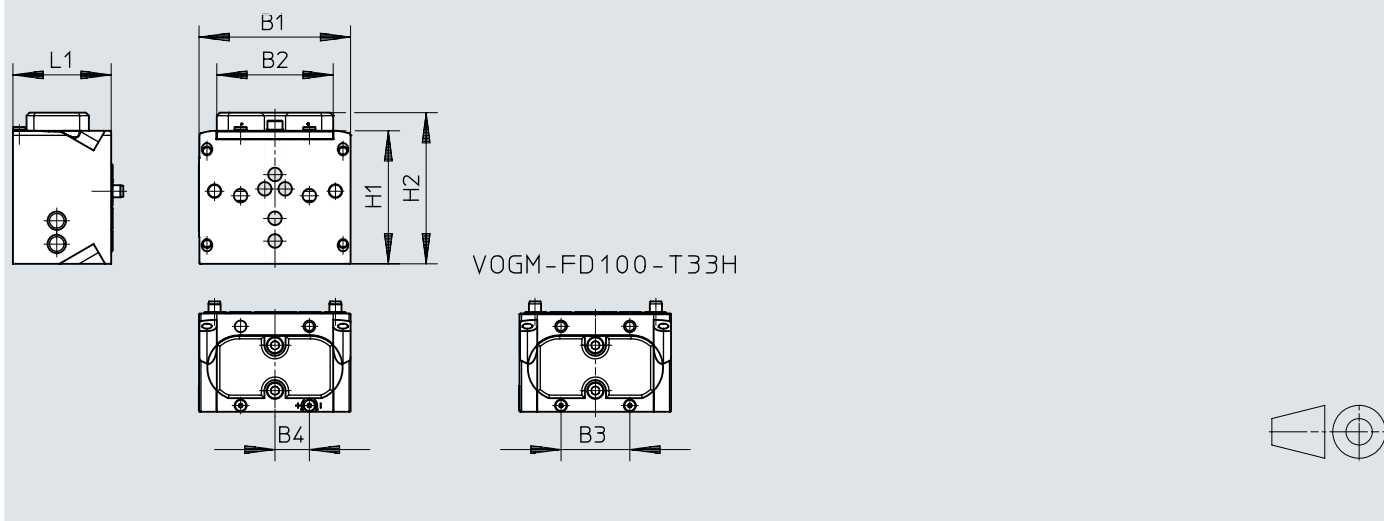
- [1] VOGM-FD100-...
- [2] PCRI-100-F90-12-...
- [3] VOGI-F100FS-...
- [4] VABE-C13-100-F90-DU
- [5] VABA-DFPI para montaje directo en DFPI-...-VM12
- [6] VABA-C13-100-1-F90-G12-G14 y VABA-C13-100-2-F90-G12-G14 adecuados para actuadores DAPS/DFPD/DFPI sin característica “VM12” y actuadores neumáticos de terceros

	B1	B2	H1	H2	H3	H4	H5	H6
VTOP-100-F90-L-VB...-PC...-FS1...-EP1	100,3	19	182,9	112,5	100	99,6	88	10

	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
VTOP-100-F90-L-VB...-PC...-FS1...-EP1	335,8	209,3	126,5	65	74	40	30,3

Dimensiones

Dimensiones – Amplificador de caudal VOGM

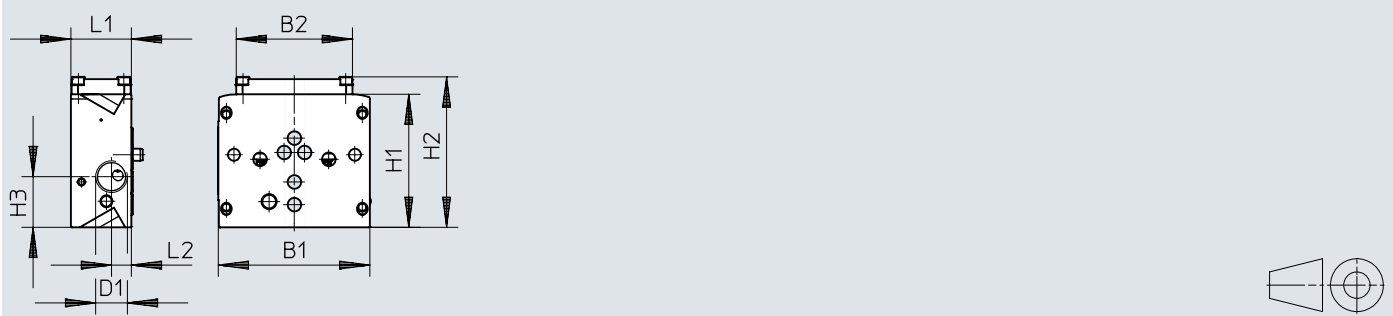
Descargar datos CAD www.festo.com

	B1	B2	B3	B4	H1	H2	L1
VOGM-FD100-M33E-M-F90	100,3	77	45,5	22,8	88	100	65
VOGM-FD100-T33H-M-F90							

Dimensiones

Dimensiones – Módulo Fail Safe VOGI

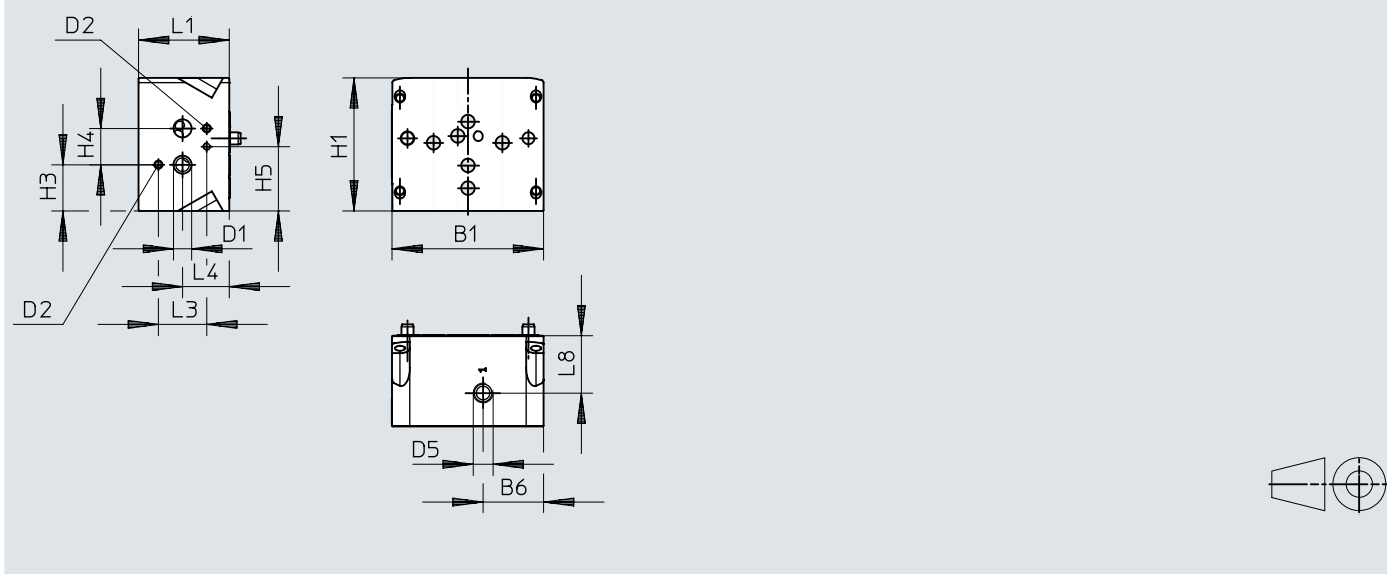
Descargar datos CAD www.festo.com



	B1	B2	D1	H1	H2	H3	L1	L2
VOGI-F100FS-T32H-M-F90	100,3	77	G1/2	88	99,6	33,5	40	13,2

Dimensiones

Dimensiones – Placa base VABP función de posición HFT0/TB1, VDI/VDE 3845

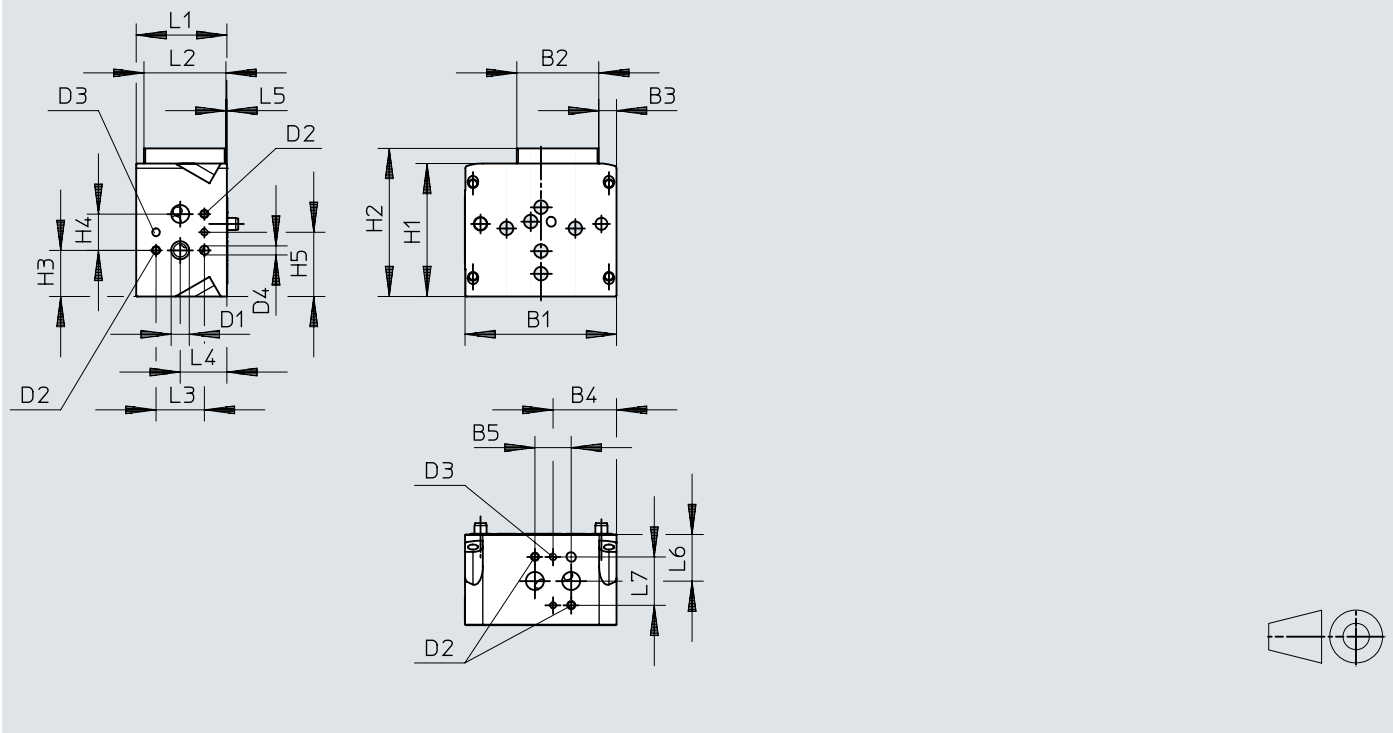
Descargar datos CAD www.festo.com

		B1	B6	D1 Ø	D2	D5	H1	H3	H4	H5	L1	L3	L4	L8
VABP-C13-100HFT0-F90	VTOP-...-TB1	100,3	40	12	M5	G1/4	88	30,5	24	42,	60	32	30,9	30,9

Dimensiones

Dimensiones – Placa base VABP función de posición HFT0/TB3, HFT1/TB4, VDI/VDE 3847

Descargar datos CAD www.festo.com

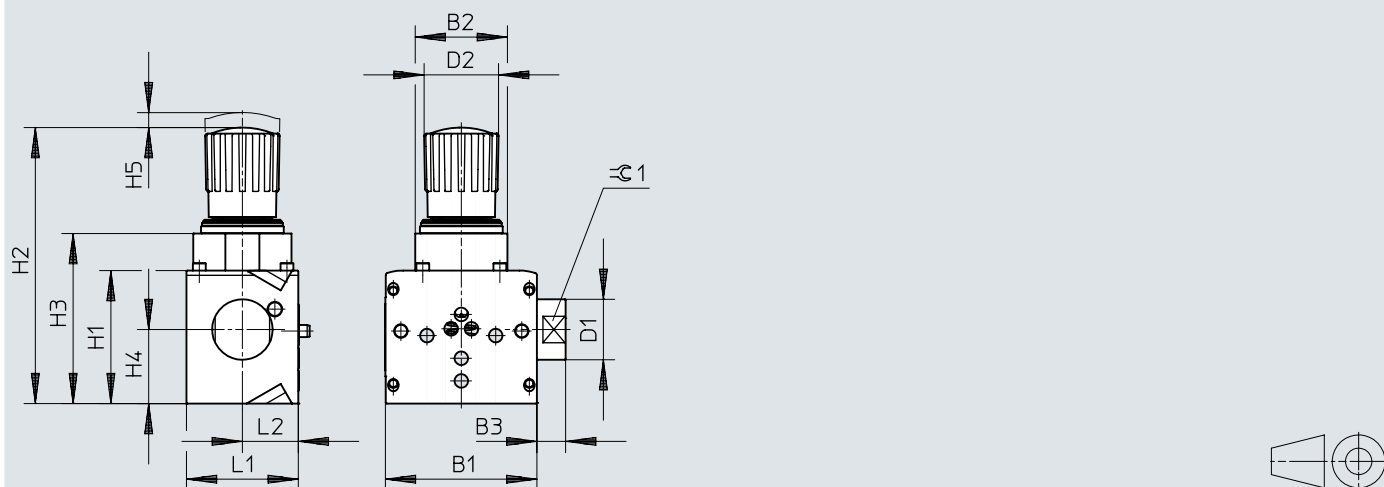


		B1	B2	B3	B4	B5	D1 Ø	D2	D3	D4
VABP-C13-100HFT0-F90-...	VTOP-...-TB3	100,3	54,2	11,8	42	24	12	M5	M5	6
VABP-C13-100HFT1-F90-...	VTOP-...-TB4									

		H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
VABP-C13-100HFT0-F90-...	VTOP-...-TB3	88	98	30,5	24	42,5	60	54,2	32	30,9	0,7	32	30,9
VABP-C13-100HFT1-F90-...	VTOP-...-TB4												

Dimensiones

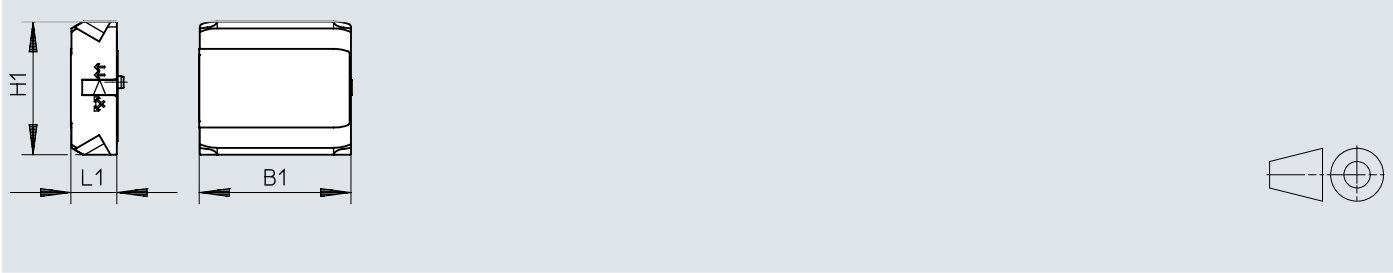
Dimensiones – Unidad de filtro y regulador PCRI

Descargar datos CAD www.festo.com

	B1	B2	B3	D1 Ø	D2 Ø	H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2	1
PCRI-100-F90-12-E	100,3	61	19	40	~50	88	182,9	112,5	49	~10	74	37	36
PCRI-100-F90-12-C													

Dimensiones

Dimensiones – Placa final VABE Descargar datos CAD www.festo.com

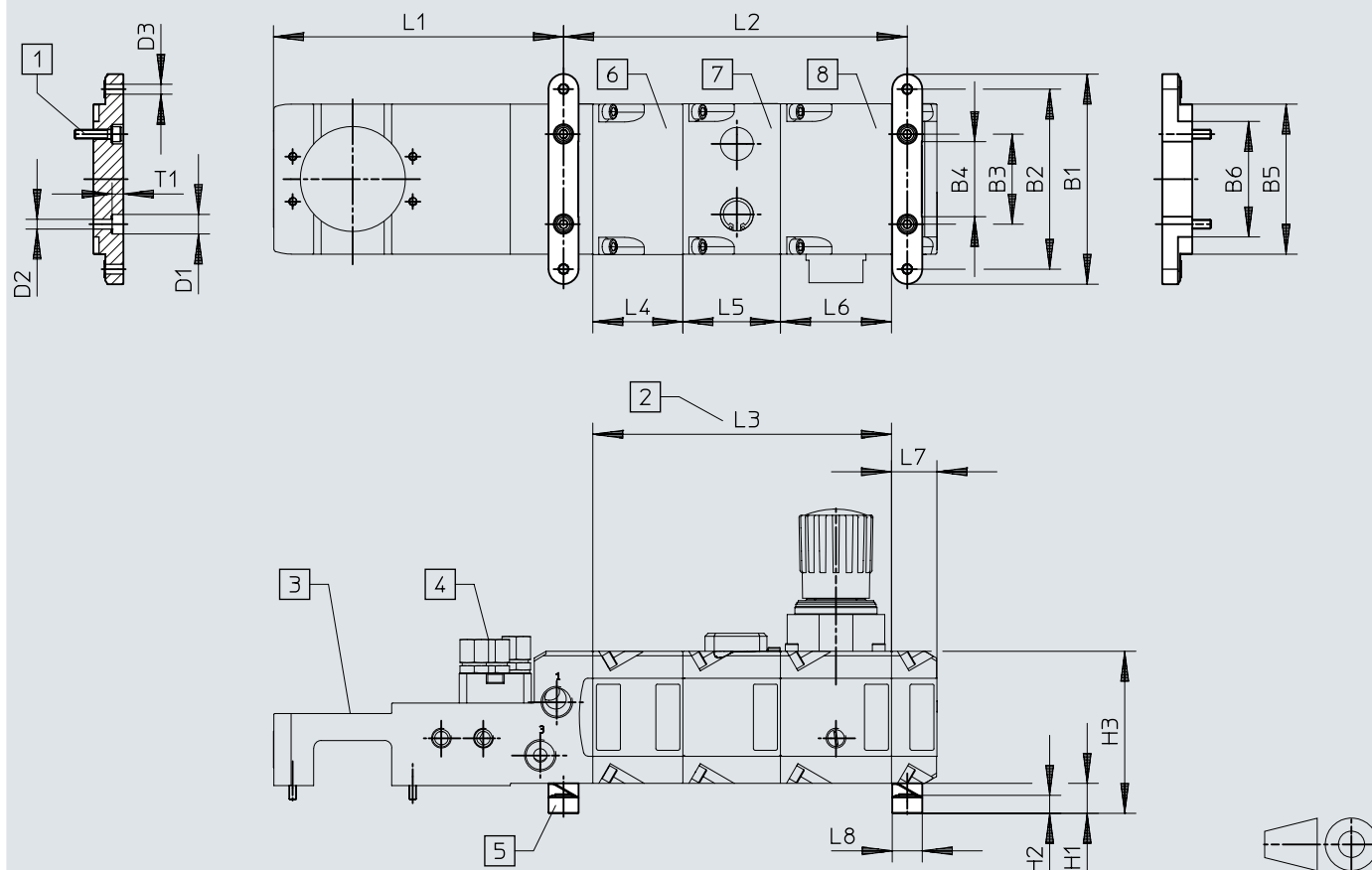


	B1	H1	L1
VABE-C13-100-F90-DU	100,3	88	30,3

Dimensiones

Dimensiones – Conjunto de montaje VAME

Descargar datos CAD www.festo.com



- [1] Tornillos M6×25
- [2] Longitud del módulo
- [3] VABA-C13-100-1-F90-G12-G14 (placa adaptadora)
- [4] VAME-C13-K (conjunto para ampliación)
- [5] VABE-C13-100-F90-DU (placa final)
- [6] VABP-C13-100...
- [7] VOGM-C13-100...
- [8] PCRI-C13-100...

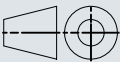
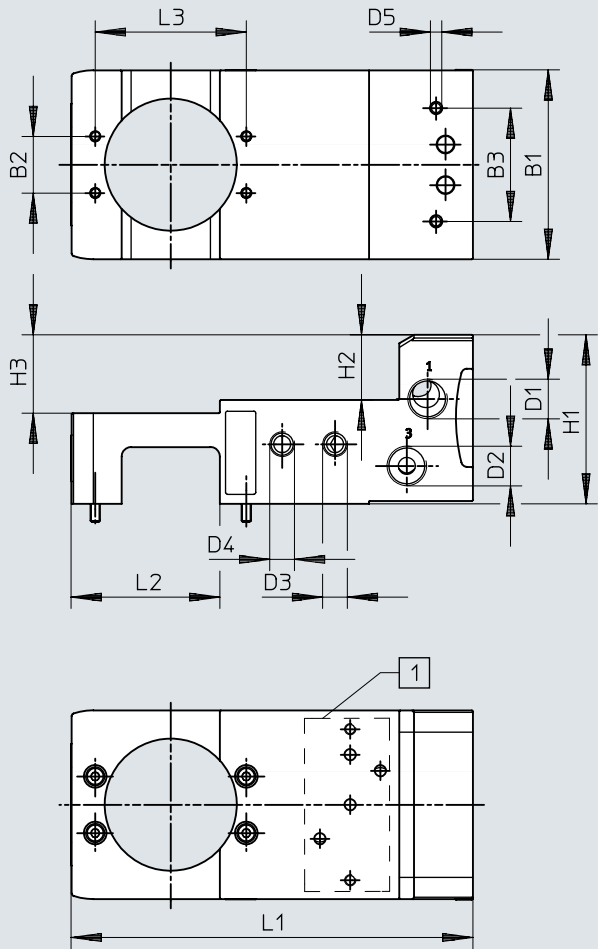
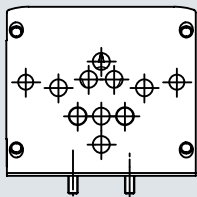
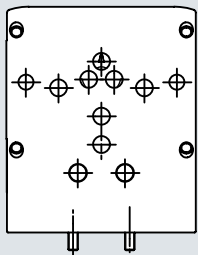
	B1	B2	B3	B4	B5	B6	D1 Ø	D2 Ø	D3 Ø	H1	H2
	±0,3				±0,1	±0,1	H13	H13	H13	±0,1	±0,2
VAME-C13-K	140	120	60	50	100	77	13	6,6	6,6	20	12

	H3	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	T1
			30+L3						±0,1	
VAME-C13-K	108	212,8	229	199	60	65	74	30,3	20	7,5

Dimensiones

Dimensiones – Placa adaptadora VABA-...-G14 Descargar datos CAD www.festo.com

VABA-C13-100-2-...



[1] VDI/VDE 3847-2

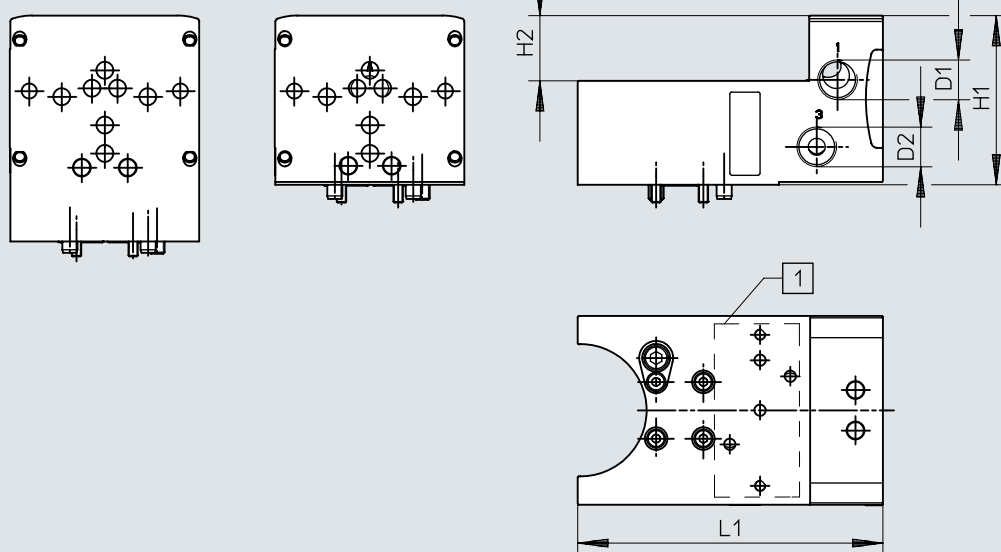
	B1	B2	B3	D1	D2	D3	D4	D5	H1	H2	H3	L1	L2	L3
VABA-C13-100-1-F90-G14	100,3	30	60	G1/2	G1/2	G1/4	G1/4	M6	89,5	34,5	41,5	212,8	78,8	80
VABA-C13-100-2-F90-G14			–						119,5	33	40	262,3	102,3	130

Dimensiones

Dimensiones – Placa adaptadora VABA-...-G12

Descargar datos CAD www.festo.com

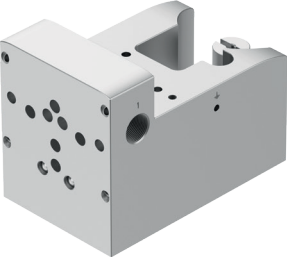
VABA-C13-100-2-...



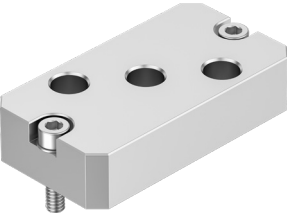
[1] VDI/VDE 3847-2

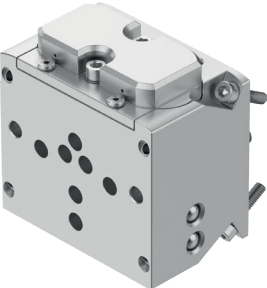
	B1	B2	B3	B4	B5	D1	D2	H1	H2	L1	L2	L3	L4
VABA-C13-100-1-F90-G12	100,3	30	20	12,7	41,5	G1/2	G1/2	89,5	34,5	161,5	25	54	23,5
VABA-C13-100-2-F90-G12								119,5	33	161,1			

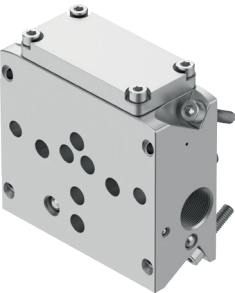
Referencias de pedido

Placa adaptadora VABA					
	Tamaño ¹⁾	Conexión de trabajo	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	180, 240, 300, 360, 480, 700, 720, 900	G1/4	2.530 g	8189576	VABA-C13-100-1-F90-G12-G14
	240, 300, 480, 700, 900	Estándar	2.225 g	8141664	VABA-C13-100-1-F90-G12
	960, 1200, 1440, 1920, 2300	G1/4	4.331 g	8189575	VABA-C13-100-2-F90-G12-G14
	1.200, 2300	Estándar	3.140 g	8141665	VABA-C13-100-2-F90-G12

1) Para actuadores giratorios DFPD-...-C-VDE2

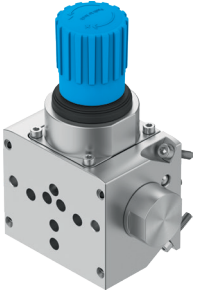
Placa adaptadora VABA			
	Conexión de trabajo	N.º art.	Tipo
	G1/4	8194539	VABA-C13-G14

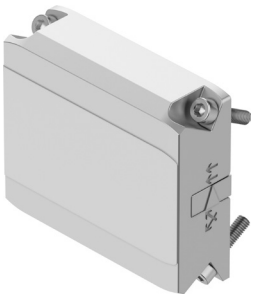
Amplificador VOGM				
	Modo de funcionamiento	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Doble efecto	1.560 g	8141659	VOGM-FD100-T33H-M-F90
	De simple efecto		8141658	VOGM-FD100-M33E-M-F90

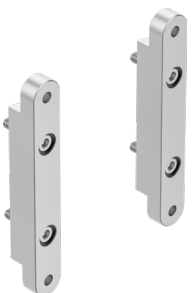
Módulo Fail-Safe VOGI				
	Modo de funcionamiento	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Doble efecto	880 g	8141660	VOGI-F100FS-T32H-M-F90

Referencias de pedido

Módulo de brida para funciones de seguridad VABP				
	Forma constructiva	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Estructura de canal 1001	1.300 g	8141661	VABP-C13-100HFT0-F90-VDE1E
		1.314 g	8188509	VABP-C13-100HFT0-F90-VDE1
	Estructura de canal 1002	1.365 g	8141662	VABP-C13-100HFT1-F90-VDE1E

Unidad de filtro y regulador PCRI				
	Grado de filtración	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	5 µm	1.950 g	8141656	PCRI-100-F90-12-C-T3
	40 µm		8141657	PCRI-100-F90-12-E-T3

Placa final VABE			
	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	645 g	8141663	VABE-C13-100-F90-DU

Conjunto de montaje VAME			
	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	252 g	8188567	VAME-C13-K

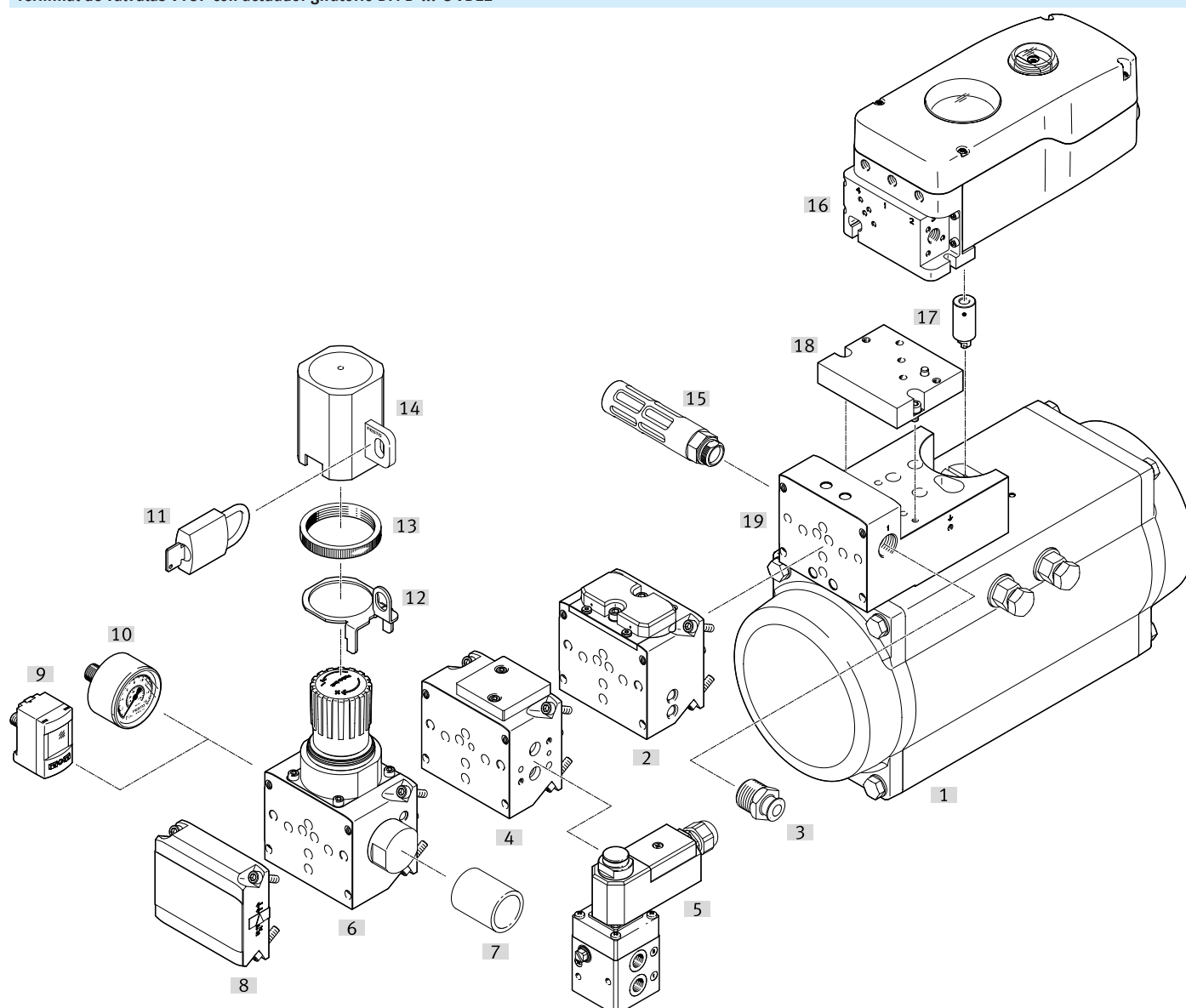
Referencias de pedido

Referencias de pedido – Conjunto modular del producto ¹⁾		
	N.º art.	Tipo
	8141655	VTOP-

1) VABA-C13-100-1-F90-G12-G14 y VABA-C13-100-2-F90-G12-G14 adecuados para actuadores DAPS/DFPD y actuadores neumáticos de terceros

Cuadro general de periféricos

Terminal de válvulas VTOP con actuador giratorio DFPD-...-C-VDE2



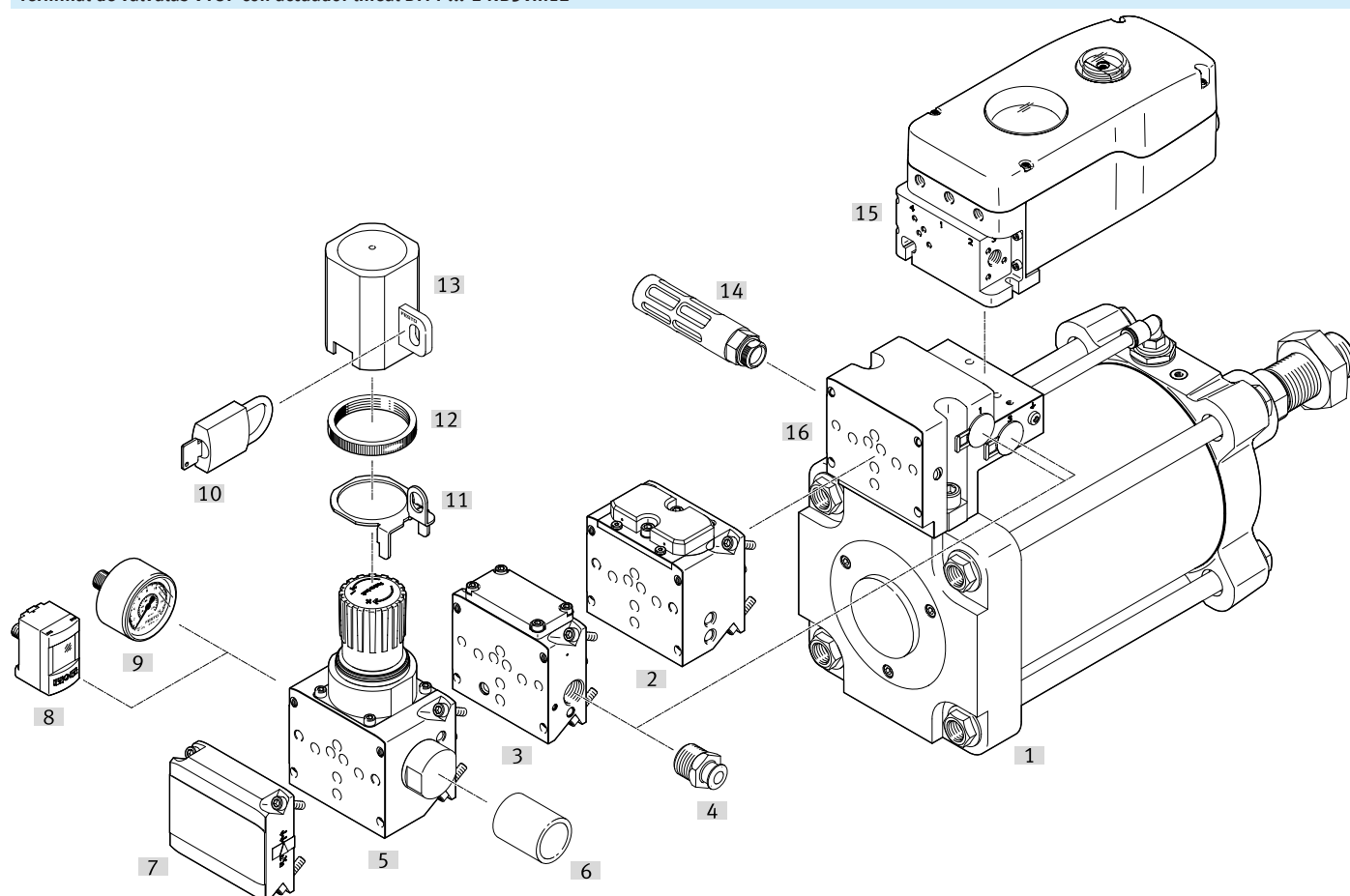
Accesorios		→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción	
[1] Actuador giratorio DFPD	en los tamaños 240 ... 2300	dfpd
[2] Válvula neumática VOGM	Módulos para la amplificación del caudal de aire comprimido preajustado en el posicionador	vogm
[3] Racor rápido roscado QS	Para la conexión de tubos flexibles con tolerancias externas	32
[4] Placa base VABP	- Módulo de brida para funciones de seguridad - Módulos con interfaz para la purga de aire segura	vabp
[5] Válvula VOFC	Electroválvula con aire de pilotaje interno y conexión de brida G1/4	32
[6] Unidad de filtro y regulador PCRI	Módulo para filtrado y regulación del aire comprimido conducido	pcri
[7] Cartucho filtrante LFP	metálico	31
[8] Placa final VABE	Para el cierre del terminal de válvulas VTOP	vabe
[9] Sensor de presión SPAU	Para montaje directo	32
[10] Manómetro MA	Manómetro con conexión neumática G1/4	31
[11] Candado LRVs-D	Candado para el bloqueo del regulador	31
[12] Bloqueo del regulador LRVs	Seguro contra un ajuste no permitido de la presión definida en los reguladores de presión y las unidades de filtro y regulador	31
[13] Bloqueo del regulador LRVs	Seguro contra un ajuste no permitido de la presión definida en los reguladores de presión y las unidades de filtro y regulador	31
[14] Bloqueo del regulador LRVs	Seguro contra un ajuste no permitido de la presión definida en los reguladores de presión y las unidades de filtro y regulador	31

Cuadro general de periféricos

Accesorios		→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción	
[15] Silenciador	Para reducir el nivel de ruidos y evitar el ensuciamiento de las conexiones de escape	32
[16] Posicionadores CSMH	Posicionador digital inteligente con comunicación HART	cmsh
[17] Acoplamiento CAFM	para conectar el eje de los posicionadores con la interfaz según VDI/VDE 3847-2 y el actuador giratorio	31
[18] Kit adaptador DADG	para el montaje de VTOP en el actuador de cuarto de vuelta DFPD-2300-...-VDE2	31
[19] Placa adaptadora VABA	Placa adaptadora entre terminal de válvulas VTOP, actuador neumático y posicionador. Son posibles combinaciones de los siguientes tamaños: • VABA-C13-100-1-F90-G12: DFPD-240 ... 900 • VABA-C13-100-2-F90-G12: DFPD-1200 ... 2300 • VABA-C13-100-1-F90-G12-G14: DFPD-240 ... 900, DAPS-0180 ... 0720 • VABA-C13-100-2-F90-G12-G14: DFPD-1200 ... 2300, DAPS-0960 ... 1920	vaba

Cuadro general de periféricos

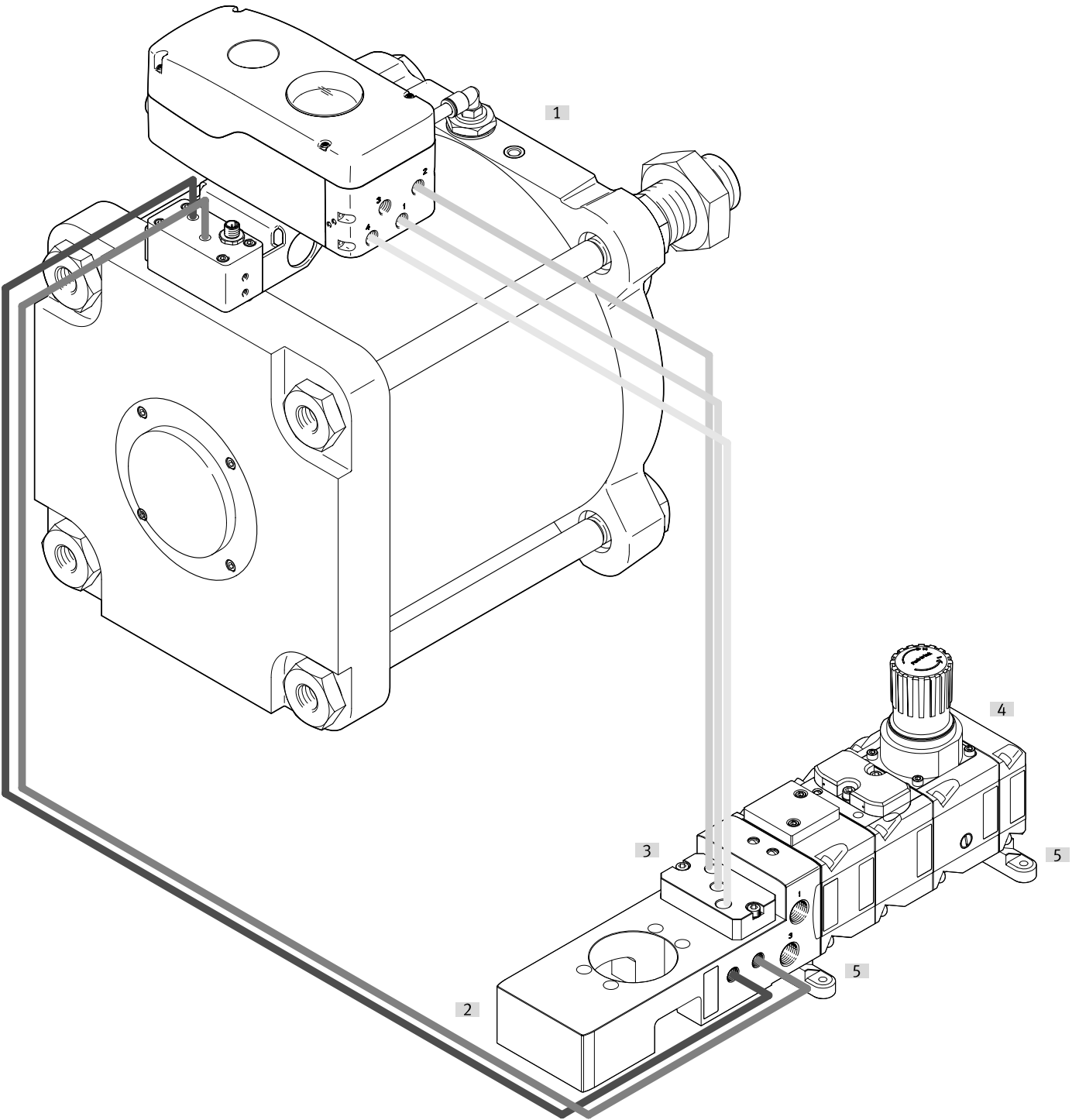
Terminal de válvulas VTOP con actuador lineal DFPI-...-E-NB3VM12



Accesorios		→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción	
[1] Actuador lineal DFPI	en diámetros de pistón de 160 ... 320 mm	dfpi
[2] Válvula neumática VOGM	Módulos para la amplificación del caudal de aire comprimido preajustado en el posicionador	vogm
[3] Válvula neumática VOGI	- Módulo de brida para funciones de seguridad - Módulos con interfaz para la purga de aire segura	vogi
[4] Racor rápido roscado QS	Para la conexión de tubos flexibles con tolerancias externas	32
[5] Unidad de filtro y regulador PCRI	Módulo para filtrado y regulación del aire comprimido conducido	pcri
[6] Cartucho filtrante LFP	metálico	31
[7] Placa final VABE	Placa final para invertir la dirección de la acción	vabe
[8] Sensor de presión SPAU	Para montaje directo	32
[9] Manómetro MA	Manómetro con conexión neumática G1/4	31
[10] Candado LRV-S-D	Candado para el bloqueo del regulador	31
[11] Bloqueo del regulador LRV-S	Protección contra el ajuste no autorizado de la presión de ajuste de válvulas de control de presión y filtro	31
[12] Bloqueo del regulador LRV-S	Protección contra el ajuste no autorizado de la presión de ajuste de válvulas de control de presión y filtro	31
[13] Bloqueo del regulador LRV-S	Seguro contra un ajuste no permitido de la presión definida en los reguladores de presión y las unidades de filtro y regulador	31
[14] Silenciador	Para reducir el nivel de ruidos y evitar el ensuciamiento de las conexiones de escape	32
[15] Posicionadores CSMH	Posicionador digital inteligente con comunicación HART	cmsh
[16] Placa adaptadora VABA	Placa adaptadora entre terminal de válvulas VTOP, actuador neumático y posicionador. Son posibles combinaciones de los siguientes tamaños: - VABA-C13-100-1-F90-G12: DFPD-240 ... 900 - VABA-C13-100-2-F90-G12: DFPD-1200 ... 2300 - VABA-C13-100-1-F90-G12-G14: DFPD-240 ... 900, DAPS-0180 ... 0720 - VABA-C13-100-2-F90-G12-G14: DFPD-1200 ... 2300, DAPS-0960 ... 1920	vaba

Cuadro general de periféricos

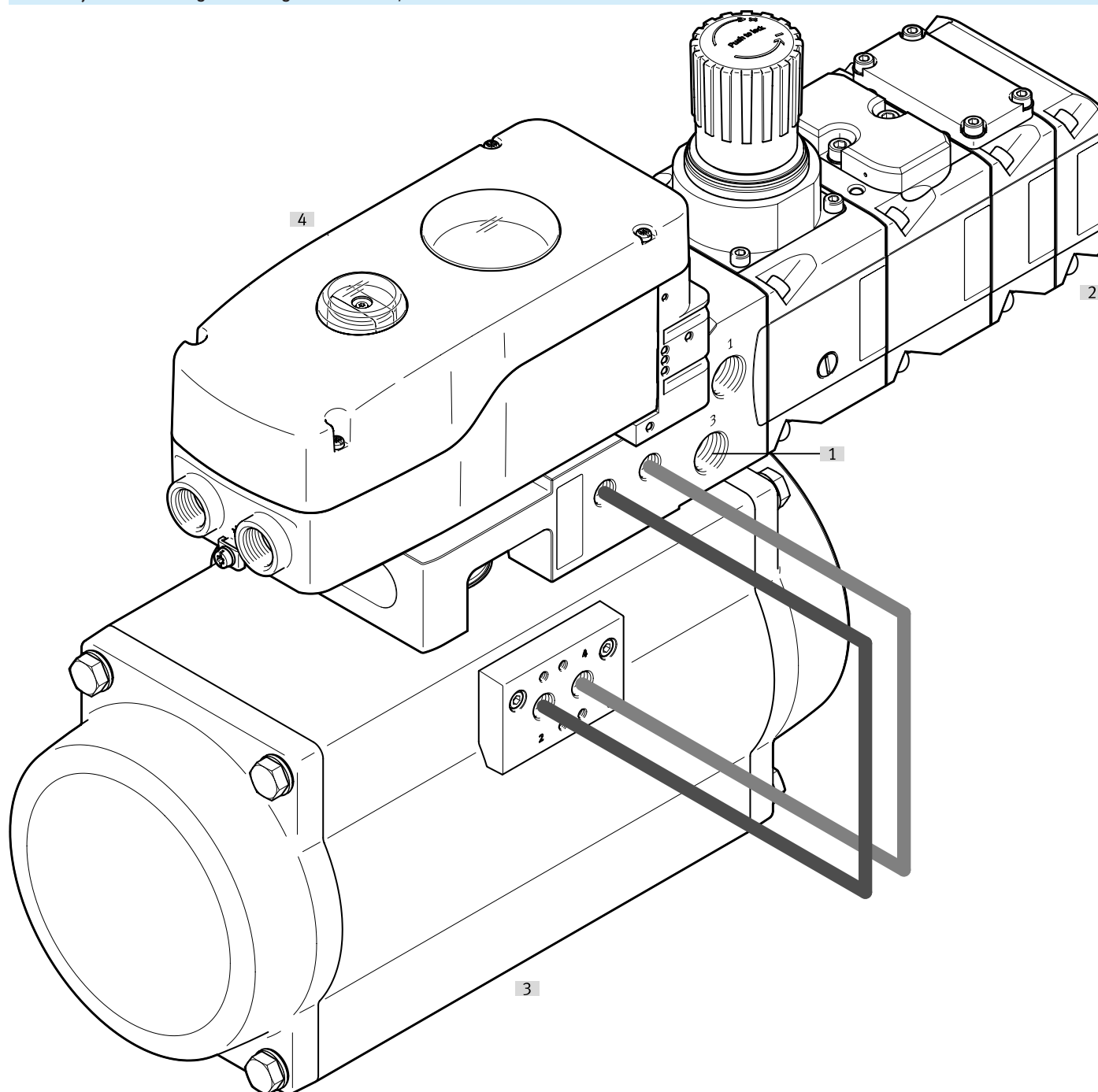
Terminal de válvulas VTOP con conjunto de montaje (aplicación práctica)



Accesorios		→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción	
[1] Actuador lineal DFPI	-	dfpi
[2] Placa adaptadora VABA-C13-100-1-F90-G12-G14	Placa adaptadora VABA entre el terminal de válvulas VTOP, el actuador neumático y el posicionador	vaba
[3] Placa adaptadora VABA-C13-G14	Adaptador para uso (remoto) de un posicionador	vaba
[4] Placa final VABE	Para el cierre del terminal de válvulas VTOP	vabe
[5] Conjunto para ampliación VAME	para el montaje del terminal de válvulas VTOP	vame

Cuadro general de periféricos

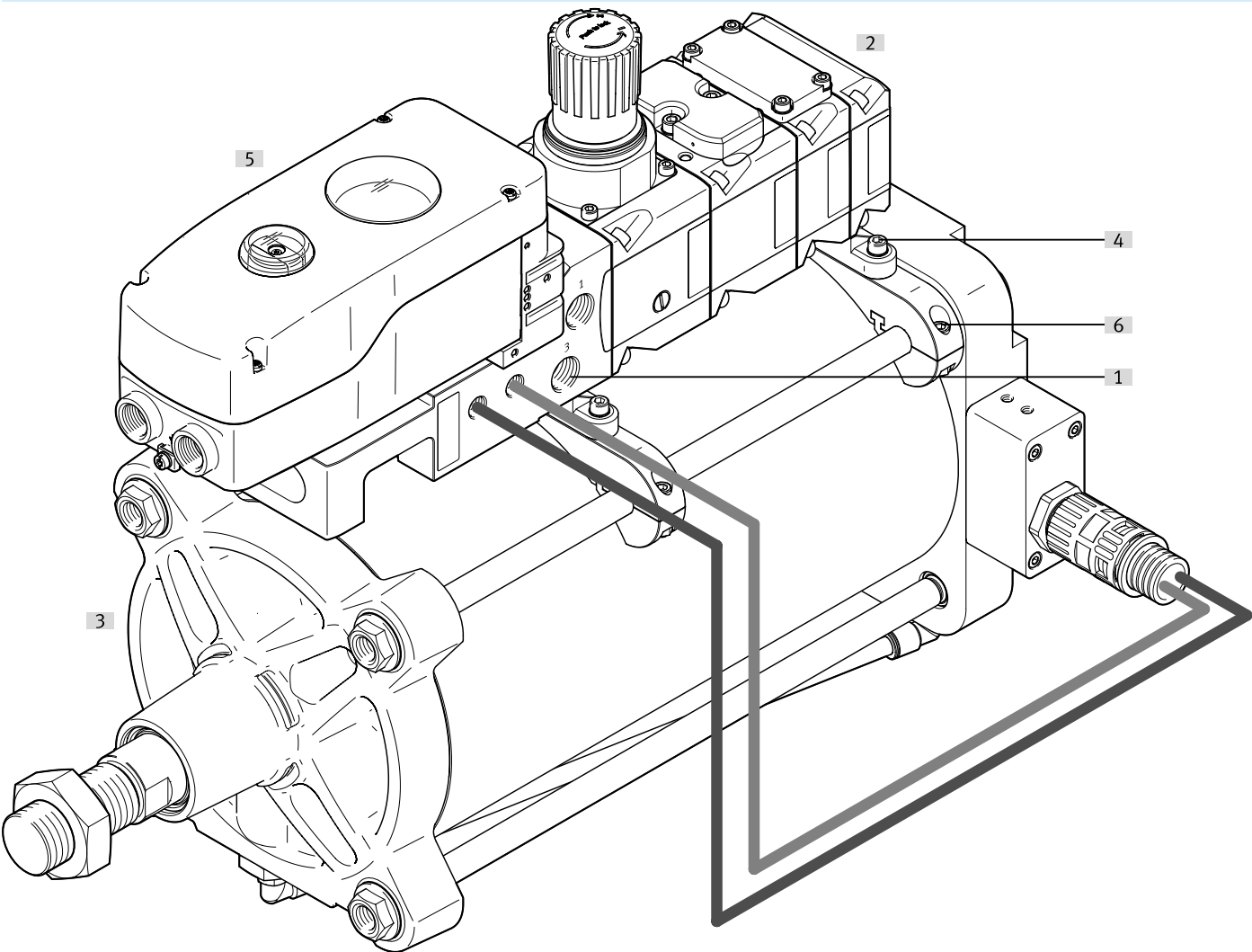
Ensamblaje en actuadores giratorios según la norma VDI/VDE 3845



Accesorios			→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción		
[1] Placa adaptadora VABA-C13-100-...-F90-G12-G14	Placa adaptadora entre terminal de válvulas VTOP, actuador neumático y posicionador (VDI/VDE 3847)		vaba
[2] Placa final VABE	Para el cierre del terminal de válvulas VTOP VABE		vabe
[3] Actuador giratorio DFPD (posibilidad de otros actuadores)	Actuador con interfaz normalizada VDI/VDE 3845		dfpd
[4] Posicionadores CMSH	con bloque de conexión VDE2 (CAPS) según VDI/VDE 3847		cmsH

Cuadro general de periféricos

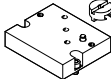
Ensamblaje en actuadores lineales sin interfaz VTOP preparada



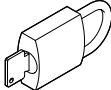
Accesorios		→ Link
Tipo/código del pedido	Descripción	
[1] Placa adaptadora VABA-C13-100-...-F90-G12-G14	Placa adaptadora entre terminal de válvulas VTOP, actuador neumático y posicionador (VDI/VDE 3847)	vaba
[2] Placa final VABE	Para el cierre del terminal de válvulas VTOP VABE	vabe
[3] Actuador lineal con sistema de medición de recorrido DFPI	Actuador lineal con sistema de medición de recorrido (posibilidad de otros actuadores)	dfpi
[4] Conjunto para ampliación VAME	para el montaje del terminal de válvulas VTOP	vame
[5] Posicionadores CMSH	con bloque de conexión VDE2 (CAPS) según VDI/VDE 3847	cms
[6] Conjunto para ampliación (fabricación propia específica del cliente)		

Accesorios

Acoplamiento CAFM				
	Descripción	N.º art.	Tipo	
	Acoplamiento para conectar el eje de los posicionadores con interfaz según VDI/VDE 3847-2 y el actuador giratorio	8154714	CAFM-M1-CK-N3	

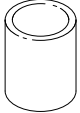
Placa adaptadora DADG				
	Descripción	N.º art.	Tipo	
	Kit adaptador para DFPD-C-2300-VDE2 en combinación con posicionador CMSH-...-VDE2	8104804	DADG-AK-F9-2	

Bloqueo del regulador LRVS				
	Peso del producto	N.º art.	Tipo	
	60 g	193782	LRVS-D-MIDI	

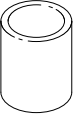
Candado LRVS-D				
	Peso del producto	N.º art.	Tipo	
	120 g	193786	LRVS-D	

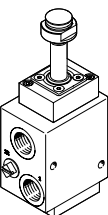
Manómetro PAGN				
	Magnitud nominal manómetro	Conexión neumática	N.º art.	Tipo
	63	G1/4	8081401	PAGN-63-16-G14-R1-1.6-0.5-V2

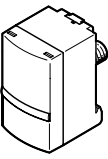
Manómetro MA				
	Magnitud nominal manómetro	Conexión neumática	N.º art.	Tipo
	40	G1/4	183901	MA-40-16-G1/4-EN

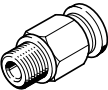
Cartuchos filtrantes LFP				
	Tamaño	Grado de filtración	N.º art.	Tipo
	Midi	5 µm	159594	LFP-D-MIDI-5M

Accesorios

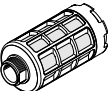
Cartuchos filtrantes LFP					
	Tamaño	Grado de filtración	N.º art.	Tipo	
	Midi	40 µm	363667	LFP-D-MIDI-40M	

Válvula VOFC					
	Función de la válvula	Diámetro nominal	Descripción	N.º art.	Tipo
	3/2 cerrada monoestable	6 ... 12 mm	Válvula VOFC-LT-...-FG14-...-F19 para variante de función de posición TB1, válvula VOFC-LT-...-FGP14-...-F19 para variante de función de posición TB3/TB4	2868687	VOFC-LT-M32C-

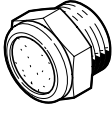
Sensores de presión SPAU					
	Salida	Tipo de indicación	Conexión eléctrica 1, técnica de conexión	N.º art.	Tipo
	2 x PNP o 2 x NPN conmutable	LCD retroiluminado	M12x1, codificación A según EN 61076-2-101	8001208	SPAU-P10R-T-R14M-L-PNLK-PNVBA-M12D
			M8x1, codificación A según EN 61076-2-104	8001209	SPAU-P10R-T-R14M-L-PNLK-PNVBA-M8D

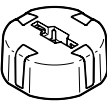
Racor rápido roscado QS					
	Conexión neumática 1	Diámetro nominal	Envase [unidad]	N.º art.	Tipo
	Rosca exterior G1/2	11 mm	1	186104	QS-G1/2-12
			20	132046	QS-G1/2-12-20
	Rosca exterior R1/2		1	153010	QS-1/2-12
			20	130684	QS-1/2-12-20

Racor rápido roscado QS					
	Conexión neumática 1	Diámetro nominal	Envase [unidad]	N.º art.	Tipo
	Rosca exterior G1/2	8,4 mm	1	186115	QS-G1/2-12-I
	Rosca exterior R1/2			153021	QS-1/2-12-I

Silenciador U							
	Conexión neumática	Caudal contra atmósfera	Temperatura ambiente	Peso del producto	Tamaño del depósito	N.º art.	Tipo
	G1/2	7.500 l/min	-10 ... 70 °C	75 g	20	6844	U-1/2-B
		10.300 l/min		58,2 g		2310	U-1/2
						534225	U-1/2-20

Accesorios

Silenciador AMTE					
	Tipo de construcción	Temperatura ambiente	Peso del producto	N.º art.	Tipo
	Corto	-40 ... 80 °C	30 g	1206625	AMTE-M-H-G12
	Largo		43 g	1205863	AMTE-M-LH-G12

Indicador de posición SASF					
	Tamaños	Dimensiones: ancho x largo x alto	Temperatura ambiente	N.º art.	Tipo
	64	Ø 101 mm x 30 mm	-20 ... 80 °C	8147102	SASF-F9-DE-64-A30
	41	Ø 70 mm x 25 mm		8147099	SASF-F9-DE-41-A30
	31			8147096	SASF-F9-DE-31-A30
	38			8147098	SASF-F9-DE-38-A30
	44			8147100	SASF-F9-DE-44-A30
	50			8147101	SASF-F9-DE-50-A30